



## Geschehnisse im Rückblick

### 18. März 2013

In insgesamt 12 Wohnungen in zwei leer stehenden Mehrfamilienhäusern in der Goldammerstraße haben unbekannte Täter ausgebaut was ging: Heizungsrohre, Kabel, Armaturen, Wasch- sowie WC-Becken. Das Material hat einen Gesamtwert von geschätzten 10.000 Euro. In die Häuser waren die Einbrecher durch zwei gewaltsam geöffnete Fenster gelangt. Bei dem Einbruch, der am 18. März 2013 angezeigt wurde, entstand ein Sachschaden von rund 5 000 Euro. Die Täter müssen ihre Beute mit mindestens einem Fahrzeug abtransportiert haben. Wer hat in der Zeit vom 13. März 2013, 5.00 Uhr, bis zum 15. März 2013, 18.00 Uhr, etwas gesehen? Wer kann Hinweise zu Personen oder Fahrzeugen am Tatort geben?

Entgegengenommen werden diese im Polizeirevier Rochlitz, Tel. (03737) 789-0.

Insgesamt ereigneten sich im Berichtszeitraum weitere 5 Einbrüche bzw. Versuche. Vordergründig sind hier Buntmetalldiebstähle zu verzeichnen.

### Anzeigen

8 Verkehrsunfälle sowie mehrere Anzeigen wegen Sachbeschädigung wurden durch das Polizeirevier Rochlitz aufgenommen. Außerdem gab es Anzeigen wegen Lärmbelästigung durch Hundegebell.



Die Druckerei Biewald bedankt sich bei den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Geringswalde für das Bemerkten des Brandes sowie die schnelle und gute Löscharbeit. Vielen Dank !



### 28. März 2013

In der Nacht vom 28. März zum 29. März geriet gegen ca. 1.15 Uhr ein frei stehender Holzgeräteschuppen in der Arraser Straße in Brand. Er brannte völlig nieder. Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Geringswalde kamen zum

Einsatz. Im Schuppen waren ein Elektrorasenmäher und mehrere Fahrräder abgestellt. Der Schaden beläuft sich auf ca. 2.000 Euro. Die Ermittlungen zur Brandursache dauern noch an.  
*Mitteilung des Ordnungsamtes*

## Hotel »Zum Weißen Rössl« öffnet an der Talsperre Kriebstein

Benatzkys Operette neu auf Sachsens einziger Seebühne

»Im Weißen Rössl«, da liegt das Glück vor der Tür – nicht nur am Wolfgangsee, sondern auch an der Talsperre Kriebstein. Die Aufführung wird live begleitet von der Mittelsächsischen Philharmonie; die musikalische Leitung hat Jan Michael Horstmann. Premiere ist am Samstag, den 22. Juni; bis zum 21. Juli folgen 12 weitere Vorstellungen.

Dein ist mein ganzes Herz – Operettengala zur Saisonöffnung

Traditionell eröffnet das Mittelsächsische Theater seine Saison auf der Seebühne Kriebstein mit einer Operettengala zu Pfingsten, am 19. Mai um 16.00 Uhr.

Nähere Informationen und Theaterkarten:

Theaterkasse Döbeln, Tel. 03431/7152-65  
Theaterkasse Freiberg, Tel. 03731/3582-35  
[www.mittelsaechsisches-theater.de](http://www.mittelsaechsisches-theater.de)

## Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung sucht für das Freibad Geringswalde zur Absicherung des Badebetriebes Kassierer/innen vorzugsweise Bezieher von Altersrente. Die Einstellung erfolgt für den Saisonbetrieb 2013 nach Bedarf bei entsprechender Wetterlage.

Interessenten melden sich bitte schriftlich oder per E-Mail bei der

Stadt Geringswalde,  
Markt 1, 09326 Geringswalde,  
E-Mail: [info@geringswalde.de](mailto:info@geringswalde.de).

Wir freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung bis zum 8. Mai 2013.

*Thomas Arnold, Bürgermeister*

## Bericht über die Sitzung des Stadtrates am 16. 4. 2013

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung, Protokollkontrolle
2. Arbeitsbericht des Bürgermeisters
3. Bericht des Bauamtes
4. Einwohnerfragestunde
5. Genehmigung zur Durchführung einer Familienveranstaltung »Bobbycar Rennen 2013«  
Beschlussvorlage Nr. 13/2013  
Einstimmig beschloss der Stadtrat die Genehmigung zur Durchführung der Familienveranstaltung »Bobbycar Rennen 2013« zu erteilen. Die Veranstaltung findet am 6. Juli 2013 statt.
6. Grundhafter Ausbau der kommunalen Ortsstraße »Am Klosterbach«  
Außerplanmäßige Ausgabe und außerplanmäßige Einnahme  
Beschlussvorlage Nr. 14/2013  
Dieser Beschluss wurde einstimmig gefasst.
7. Hauptsatzung – Neuerlass  
Diskussionsvorlage
8. Anfragen der Stadträte  
Thomas Arnold, Bürgermeister



Illustration:  
E. Heinicker

## Wer sucht sein Schwein?

Am 28. März 2013, gegen 14.08 Uhr, wurde an der B 175 Abzweig Dittmannsdorf ein Hausschwein gefunden. Wahrscheinlich ist der Verschlag eines PKW-Anhängers aufgegangen und das Hausschwein stand im Straßengraben. Das Schwein wurde eingefangen und durch Stadtverwaltung in »Gewahrsam« genommen. Näheres erfahren Sie über die **Stadtverwaltung Geringswalde, SB Sicherheit/Ordnung, Markt 1, 09326 Geringswalde, Telefon: +49 (37382) 806 27, E-Mail: [MonikaBaumgarten@geringswalde.de](mailto:MonikaBaumgarten@geringswalde.de)**.

## Bekanntmachung

### Widerspruchsmöglichkeiten bei der Weitergabe von Meldedaten

Das Sächsische Meldegesetz (SächsMG), Neufassung vom 04. Juli 2006 (SächsGVBl. Nr. 9/2006) gestattet, nach dem § 33 folgende Auskünfte aus dem Melderegister zu erteilen:

Presse, Rundfunk oder andere Medien dürfen Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilaren zum Zwecke der Veröffentlichung erhalten (Altersjubiläum ab dem 75. Geburtstag/Ehejubiläum ab goldene Hochzeit)

Dieser Auskunftserteilung, der Veröffentlichung oder der Übermittlung der Daten kann widersprochen werden.

Der Übermittlung des Ehejubiläums kann nur durch beide Ehegatten widersprochen werden.

Entsprechende Anträge sind an die Stadtverwaltung Geringswalde, Einwohnermeldeamt, Markt 1, 09326 Geringswalde, schriftlich oder mündlich, nicht fernmündlich (telefonisch), zu richten.

Stadtverwaltung Geringswalde  
Einwohnermeldeamt

### Besuch des Bürgermeisters zu Ihrem Jubiläum

Der Bürgermeister der Stadt Geringswalde beglückwünscht alle Geburtstagskinder zum **90., 95., 100. u. jedem weiteren Geburtstag**. Außerdem überbringt er Glückwünsche zum **60., 65. und 70. Ehejubiläum**. Leider ist es oftmals nicht möglich, allen zu gratulieren, da im Standesamt der Stadt nicht alle Eheschließungsdaten bekannt sind. Sollten Sie den Besuch des Bürgermeisters wünschen, so informieren Sie uns bitte unter (03 73 82) 80611. *Grotz, Sekretärin*

## Öffnungszeiten

am Freitag, **den 10. Mai 2013**

- das Rathaus bleibt für den allgemeinen Besucherverkehr geschlossen,
- die Bücherei ist in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet,
- der Wochenmarkt wird in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr durchgeführt.

## Gemeindefeuerwehr Geringswalde



### Dienstplan Mai 2013

#### Ortsfeuerwehr Geringswalde

- 06.05.2013, 19:00 Uhr  
Ortsfeuerwehrausschuss  
14.05.2013, 18:30 Uhr  
Übungsdienst  
28.05.2013, 18:30 Uhr  
Übungsdienst

#### Ortsfeuerwehr Altgeringswalde

- 14.05.2013, 19:30 Uhr  
Übungsdienst  
28.05.2013, 19:30 Uhr  
Übungsdienst

#### Ortsfeuerwehr Arras

- 10.05.2013, 19:30 Uhr  
Übungsdienst  
24.05.2013, 19:30 Uhr  
Übungsdienst

#### Löschgruppe Holzhausen

- 10.05.2013, 19:30 Uhr  
Übungsdienst  
24.05.2013, 19:30 Uhr  
Übungsdienst

*D. Haas, Gemeindefeührer*

## Schiedsstelle



Die Sprechzeit der Schiedsstelle ist am **7. Mai 2013** in der Zeit von 17.00–18.00 Uhr.  
*Weinert, Friedensrichter*

### IMPRESSUM:

Redaktionsschluß für die Juni-Ausgabe: 16. Mai 2013

Fotos: Stadtverwaltung,

Druck: Druckerei Biewald, Geringswalde

Herstellung/Vertrieb: Geringswalder Verlag + Werbeagentur

Dresdener Straße 184 · 09326 Geringswalde

Telefon: (03 73 82) 1 22 73 · Telefax: (03 73 82) 1 22 76

E-Mail: [grafik@heinicker.de](mailto:grafik@heinicker.de)

Verantwortlich für das Amtsblatt der Stadtverwaltung Geringswalde:

Der Bürgermeister



## Sächsischer Landeswettbewerb »Ländliches Bauen« mit neuen Inhalten

Anfang April 2013 startete der neue Landeswettbewerb »Ländliches Bauen«. Auslober ist das Sächsische Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft. Ausgezeichnet werden die besten Ergebnisse von Bauprojekten auf dem Land. Der Wettbewerb richtet sich an Architekten und Ingenieure sowie direkt an Bauherren und Gemeinden. Im Fokus stehen die Erhaltung ländlicher Bausubstanz und deren Ergänzung mit Neubauten hoher Qualität. Neu im Wettbewerb als eigene Kategorie sind Projekte zum demografiegerech-

ten Dorfbau. Sonderpreise können für Originalität im Konzept, Qualität im Detail sowie besondere Ergebnisse des barrierefreien und ökologischen Bauens vergeben werden. Die Preisträger im Landeswettbewerb erhalten 500 bis 2.000 Euro. Die Antragsunterlagen sind im Internet abrufbar: [http://www.smul.sachsen.de/laendlicher\\_raum/3776.htm](http://www.smul.sachsen.de/laendlicher_raum/3776.htm) und <http://www.saechsischer-heimatschutz.de>

Einsendeschluss ist der 31. Mai 2013.



## Frühjahrsputz im Freibad

Die Schüler der Klassen 8 der Mittelschule Hartha halfen beim alljährlichen Frühjahrsputz in unserem Freibad. Die Stadtverwaltung bedankt sich ganz herzlich.



- Frau Richter, Gertrud · 96 Jahre**  
aus Dittmannsdorf
- Frau Richter, Ilse · 94 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Thiele, Margarete · 93 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Macion, Ursula · 92 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Kewitz, Anni · 92 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Neumann, Oliva · 89 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Böhme, Edith · 88 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Jucak, Marianne · 87 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Knabe, Liesbet · 87 Jahre**  
aus Dittmannsdorf
- Herr Fischeder, Kurt · 86 Jahre**  
aus Arras
- Frau Hille, Anneliese · 85 Jahre**  
aus Geringswalde
- Herr Wetzig, Erhard · 85 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Uhlig, Waltraude · 85 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Rühle, Lieselotte · 84 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Jost, Ilse · 84 Jahre**  
aus Aitzendorf
- Frau Tschardtke, Hannalore · 83 Jahre**  
aus Geringswalde
- Herr Schröter, Werner · 83 Jahre**  
aus Hoyersdorf
- Herr Bargiel, Heinz · 83 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Hilbig, Ursula · 83 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Tischendorf, Edith · 82 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Reich, Edeltraud · 82 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Kürth, Ursula · 82 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Krämer, Ursula · 82 Jahre**  
aus Geringswalde
- Herr Arnold, Helfried · 81 Jahre**  
aus Holzhausen
- Herr Winkler, Helmut · 81 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Günther, Marianne · 81 Jahre**  
aus Hoyersdorf
- Frau Jühling, Gertraude · 81 Jahre**  
aus Geringswalde
- Herr Kranz, Alfred · 81 Jahre**  
aus Geringswalde
- Herr Rost, Manfred · 80 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Otto, Helga · 80 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Lantzsch, Rita · 80 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Herrmann, Brigitte · 80 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Nestler, Käthe · 80 Jahre**  
aus Neuwallwitz
- Herr Thiele, Werner · 80 Jahre**  
aus Geringswalde
- Frau Matysik, Christa · 80 Jahre**  
aus Geringswalde

# Haushaltssatzung der Stadt Geringswalde für das Haushaltsjahr 2013

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat in der Sitzung am 19.02.2013 folgende Haushaltssatzung erlassen:

## § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2013, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf 4.399.730 Euro
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf 4.182.076 Euro
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf 217.654 Euro

- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf 0 Euro

- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf 217.654 Euro

- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf 0 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf 0 Euro
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf 0 Euro

- Gesamtbetrag des ordentlichen Ergebnisses auf 217.654 Euro
- Gesamtbetrag des Sonderergebnisses auf 0 Euro
- Gesamtergebnis auf 217.654 Euro

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 4.399.730 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 4.202.459 Euro
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 197.271 Euro

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 935.525 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 1.272.800 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf - 337.275 Euro

- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf - 140.004 Euro

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 0 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 466.496 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf - 466.496 Euro

- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzierungsmittelbestandes auf - 606.500 Euro festgesetzt.

## § 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

## § 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

## § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 750.000Euro.

## § 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 450 v.H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 500 v.H.
- Gewerbesteuer auf 390 v.H.

Geringswalde, den 2. April 2013

Arnold (Bürgermeister)

(Siegel)

# Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Geringswalde für das Haushaltsjahr 2013

Die Haushaltssatzung der Stadt Geringswalde für das Haushaltsjahr 2013 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 119 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 18.03.2003 in der Fassung der Bekanntmachung vom 31.03.2003 (SächsGVBl. S. 55) erforderliche Feststellung der Gesetzmäßigkeit des Beschlusses zur Haushaltssatzung 2013 ist durch das Landratsamt Mittelsachsen mit Aktenzeichen 0.03-11150101-190-13-Kuhn am 26.03.2013 bestätigt worden.

Die Haushaltssatzung sowie der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2013 liegen **vom 6. Mai 2013 bis einschl. 14. Mai 2013**

Montag, Mittwoch, Donnerstag von 9.00–12.00 und 14.00–16.00 Uhr

Dienstag von 9.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr

Freitag von 9.00–12.00 Uhr

im Rathaus Geringswalde, Markt 1 in 09326 Geringswalde in der Kämmerei zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Arnold, Bürgermeister